

la bela va al fosso

Adagio



E la be-la la va'l fos-so e la be-la la va'l fos-so e la
be-la la va'l fos-so la va'l fos-so a ri-sen-tar.



E la bela la va 'l fosso (3 volte)
e la va al fosso a risèntar

Mentre chila la risènta (3 volte)
al fazolet dal so prim amôr

L'anelin l'é casca 'n drinta (3 volte)
l'é casca 'n drinta an fônd al fos

Pescator che peschi in mare (3 volte)
vuoi tu pescarmi l'anelin?

Oh si si lo pescheria (3 volte)
se ti tvenéjse na nòit côn mi

Oh no no che non verria (3 volte)
pèr sent ascu na nòit côn ti

*La bella va al fosso (3 volte)
va al fosso a risciacquare*

*Mentre lei risciacqua (3 volte)
il fazzoletto del primo amore*

*L'anellino è caduto dentro (3 volte)
è caduto dentro in fondo al fosso*

*Pescatore che peschi in mare (3 volte)
vuoi tu pescarmi l'anellino?*

*Oh si si lo pescherei (3 volte)
se tu venissi una notte con me*

*Oh no no che non verrei (3 volte)
per cento scudi una notte con te*

Cantata dal gruppo di San Bernardo. Il tema della ricerca dell'anello è ampiamente trattato nella poesia popolare. Il Nigra (cfr., op. cit., pag. 410 e seg.) riporta numerose "lezioni" tra cui quella di pag. 412 ha parecchie analogie con la presente versione. A giudicare dalla parola "risentar", di origine lombarda, si potrebbe forse arguire che questa versione sia originaria di quella regione. Non è però stato possibile stabilire come essa abbia potuto giungere in Canavese.